

EMENDI 001-084

mill-Kumitat għas-Sajd

Rapport

Ruža Tomašić

A8-0337/2018

Pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u għas-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet

Proposta għal regolament (COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD))

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Jenhtieg li l-politika komuni tas-sajd (il-PKS) tikkontribwixxi għall-harsien tal-ambjent marin, għall-ġestjoni sostenibbli tal-ispeċijiet kollha sfruttati b'mod kummerċjali, u b'mod partikulari għall-kisba ta' status ambjentali tajjeb fl-ambjent marin sal-2020, kif stipulat fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.⁴⁰

⁴⁰ Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva

Emenda

(1) Jenhtieg li l-politika komuni tas-sajd (il-PKS) tikkontribwixxi għall-harsien tal-ambjent marin, għall-ġestjoni sostenibbli tal-ispeċijiet kollha sfruttati b'mod kummerċjali, u b'mod partikulari għall-kisba ta' status ambjentali tajjeb fl-ambjent marin sal-2020, kif stipulat fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴⁰, ***u status ta' konservazzjoni favorevoli għall-ispeċijiet u l-habitats skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE^{40a} u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{40b}.***

⁴⁰ Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva

Kwadru dwar l-Istrateġija Marina)(ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

Kwadru dwar l-Istrateġija Marina)(ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

^{40a} Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ambjent naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġi (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

^{40b} Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) Fis-Summit Dinji dwar l-Iżvilupp Sostenibbli li sar fi New York fl-2015, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha impenjaw ruhhom li, sal-2020, itemmu b'mod effettiv il-qbid u s-sajd eċċessiv, is-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat u l-prattiki ta' sajd qerrieda u jimplementaw pjanijiet ta' ġestjoni bbażati fuq ix-xjenza, sabiex l-istokkijiet tal-hut jiġu ripristinati fl-inqas żmien fattibbli, għall-inqas sa livelli li jistghu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli skont kif determinat mill-karatteristiċi bijoloġiċi tagħhom.

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴¹ jistabbilixxi r-regoli tal-PKS f'konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni. L-ghanijiet tal-PKS huma, fost l-oħrajn, li jkun żgurat li l-attivitajiet tas-sajd u tal-

(2) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴¹ jistabbilixxi r-regoli tal-PKS f'konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni. L-ghanijiet tal-PKS huma, fost l-oħrajn, li jkun żgurat li l-attivitajiet tas-sajd u tal-

akkwakultura jkunu sostenibbli fit-tul mil-lat ambjentali, li jiġi applikat l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd u li jiġi implimentat approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd.

akkwakultura jkunu sostenibbli fit-tul mil-lat ambjentali, **ekonomiku u soċjali**, li jiġi applikat l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd u li jiġi implimentat approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd.

⁴¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁴¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) F'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-ġestjoni tas-sajd ibbażata fuq l-aħjar parir xjentifiku disponibbli titlob settijiet ta' dejta armonizzati, affidabbli u preċiżi.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 3a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3a) Il-Baħar Adrijatiku huwa subżona importanti fil-Mediterran li tirrappreżenta madwar terz tal-valur totali tal-hatt l-art.

Emenda 6

Proposta għal regolament

Premessa 4a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(4a) Il-pjanijiet ta' ġestjoni implimentati u l-miżuri tekniċi introdotti fl-2016 mistennija jipproduċu effetti fuq l-istokkijiet u jridu jiġu analizzati u kkunsidrati meta jiġi stabbilit pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi fir-reġjun.

Emenda 7

Proposta għal regolament

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5) Il-miżuri attwali ta' ġestjoni għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku għandhom x'jaqsmu mal-aċċess għall-ilmijiet, mal-kontroll tal-isforz tas-sajd u ma' miżuri tekniċi li jirregolaw l-użu tal-irkaptu. ***Il-pariri xjentifiċi indikaw li l-kontroll tal-qabdiet huwa l-iktar mezz xieraq biex tiġi adattata l-mortalità mis-sajd u li dan se jkun għodda ta' ġestjoni aktar effettiva għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar.***⁴³

(5) Il-miżuri attwali ta' ġestjoni għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku għandhom x'jaqsmu mal-aċċess għall-ilmijiet, mal-kontroll tal-isforz tas-sajd u ma' miżuri tekniċi li jirregolaw l-użu tal-irkaptu.

⁴³ ***Id-dokument tal-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd dwar il-valutazzjoni tal-istokkijiet tal-hut fil-Baħar Mediterran imsejjah "Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STECF) Assessment of Mediterranean Sea stocks - part 2 (STECF-11-14)".***

Ġustifikazzjoni

B'kont mehud tal-aħħar rapport tal-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF 16-14) li, billi analizza l-effetti pożittivi u negattivi ta' diversi prinċipji ta' ġestjoni, ikkonkluda li l-aħjar effetti kellihom l-approċċ b'taħlita ta' miżuri differenti ta' ġestjoni (il-qabda, l-isforz, il-limiti tal-kapaċità) u li l-approċċ individwali għal kull miżura fih ukoll effetti negattivi, qed jiġi propost li din id-dikjarazzjoni li ġejja tithassar.

Emenda 8

Proposta għal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-PKS, iridu jiġu adottati għadd ta' miżuri ta' konservazzjoni bħalma huma l-pjanijiet pluriennali, il-miżuri tekniċi, ***l-iffissar tal-opportunitajiet tas-sajd u l-allokazzjoni tagħhom***, skont kif ikun xieraq, fi kwalunkwe kombinament.

Emenda

(6) Sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-PKS, iridu jiġu adottati għadd ta' miżuri ta' konservazzjoni bħalma huma l-pjanijiet ***pluriennali u*** l-miżuri tekniċi, skont kif ikun xieraq, fi kwalunkwe kombinament tagħhom.

Emenda 9

Proposta għal regolament

Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6a) Is-sajd tal-hut pelaġiku ż-żgħir fil-Baħar Adrijatiku, speċjalment fis-Subżoni Ġeografiċi 17 u 18 (GSA 17 u 18), għandu impatt soċjoekonomiku importanti hafna għall-ghajxien u l-futur tal-komunità kostali tal-Istati Membri.

Emenda 10

Proposta għal regolament

Premessa 6b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6b) F'konformità mal-prinċipji u l-oġettivi tal-PKS u skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, ir-reġjonalizzazzjoni jenhtieg li tintuża għall-adozzjoni u l-implimentazzjoni li jieħdu kont tal-ispeċifitàjiet ta' kull żona tas-sajd u għas-salvagwardja tal-kundizzjonijiet ambjentali tagħhom.

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 6c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6c) Jenhtieg li l-opportunitajiet tas-sajd jiġu allokati f'konformità mal-prinċipji stipulati fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, bl-użu ta' kriterji trasparenti u oġġettivi, inklużi dawk ta' natura ambjentali, soċjali u ekonomika. Jenhtieg li l-opportunitajiet tas-sajd ikunu wkoll distribwiti b'mod ġust fid-diversi segmenti tas-sajd, inkluż is-sajd tradizzjonali u dak fuq skala żgħira. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Istati Membri jipprovdu inċentivi għall-bastimenti tas-sajd li jużaw irkaptu tas-sajd selettiv jew li jużaw tekniki tas-sajd b'impatt ambjentali mnaqqas.

Emenda 12

Proposta għal regolament Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7) Skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-pjanijiet pluriennali għandhom ikunu ibbażati fuq pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi u għandhom ikunu jinkludu objettivi, miri kwantifikabbli bi skedi taż-żmien ċari, punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni u salvagwardji.

(7) Skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-pjanijiet pluriennali għandhom ikunu ibbażati fuq pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi u għandhom ikunu jinkludu objettivi, miri kwantifikabbli bi skedi taż-żmien ċari, punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni, **objettivi għall-miżuri ta' konservazzjoni u tekniċi għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art, kif ukoll miżuri mahsuba biex kemm jista' jkun jiġu evitati u mnaqqsa l-qabdiet mhux mixtieqa**, u salvagwardji.

Emenda 13

Proposta għal regolament

Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) L-għan tal-pjan pluriennali għandu jkun li jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-PKS, u b'mod speċjali biex ***jintlaħaq u jinżamm l-MSY għall-istokkijiet ikkonċernati, biex is-settur*** tas-sajd isir sostenibbli u ***biex jipprovd*** qafas ta' ġestjoni effettiv.

Emenda

(8) L-għan tal-pjan pluriennali għandu jkun li jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-PKS, u b'mod speċjali biex ***l-istokkijiet tal-hut jerġgħu jiżdiedu u jinżammu 'l fuq mil-livelli ta' bijomassa li jistgħu jipproduċu MSY, jiġi implimentat l-obbligu tal-hatt l-art, ikun hemm settur*** tas-sajd sostenibbli u ***jiġi pprovdut*** qafas ta' ġestjoni effettiv.

Emenda 14

Proposta għal regolament Premessa 8a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8a) Dan ir-Regolament jenhtieg li ma jitqiesx bħala preċedent għal pjanijiet pluriennali oħra fil-Baħar Mediterran, sakemm ma jkunx previst mod ieħor.

Ġustifikazzjoni

Din il-proposta għall-Baħar Adrijatiku, kif inhi, tohloq preċedent perikoluż peress li jekk tiġi adottata tista' tintuża bħala mudell għal żoni tal-Baħar Mediterran oħra wkoll, b'impatt ekonomiku u soċjali saħansitra akbar. Kull reġjun tal-baħar għandu karatteristiċi oċeaniċi differenti u ċirkostanzi uniċi.

Emenda 15

Proposta għal regolament Premessa 8b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8b) Jenhtieg li pjan pluriennali dejjem isib bilanċ bejn ir-riżultat li jista' jinkiseb, b'kont mehud tal-perjodu ta' żmien, u l-impatt soċjoekonomiku.

Emenda 16

Proposta għal regolament Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) F'konformità mal-approċċ ibbażat fuq l-ekosistema, ***minbarra d-deskrizzjoni relatat mas-sajd mogħti*** fid-Direttiva 2008/56/KE, id-deskrizzjoni kwalitattivi 1, 4 u 6 mogħtija fl-Anness I tad-Direttiva wkoll għandhom jitqiesu fil-qafas tal-ġestjoni tas-sajd.

Emenda

(10) F'konformità mal-approċċ ibbażat fuq l-ekosistema, ***dan il-pjan jenħtieġ ukoll li jikkontribwixxi għall-ksib ta' status ambjentali tajjeb kif stabbilit*** fid-Direttiva 2008/56/KE, id-deskrizzjoni kwalitattivi 1, 4 u 6 mogħtija fl-Anness I tad-Direttiva wkoll ***jenħtieġ li*** jitqiesu fil-qafas tal-ġestjoni tas-sajd. ***Jenħtieġ li dan il-pjan jikkontribwixxi wkoll għall-ksib ta' status ta' konservazzjoni favorevoli għall-habitats u l-ispeċijiet kif jirrikjedu d-Direttiva 2009/147/KE ^{1a} u d-Direttiva 92/43/KE ^{1b} rispettivament.***

^{1a} Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).

^{1b} Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ambjent naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġi (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).

Emenda 17

Proposta għal regolament Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) ***Skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu stabbiliti b'mod konsistenti mal-miri stabbiliti fil-pjanijiet pluriennali.***

Emenda

imhassar

Emenda 18

Proposta għal regolament
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Huwa xieraq li l-mortalità mis-sajd fil-mira (F) li tikkorrispondi mal-għan li jintlaħaq u jinżamm l-MSY tigi stabbilita bħala meded ta' valuri li huma konsistenti mal-kisba tar-rendiment massimu sostenibbli (FMSY). Dawk il-meded, ibbażati fuq pariri xjentifiċi, huma meħtieġa sabiex tigi pprovduta l-flessibbiltà biex jitqiesu l-iżviluppi fil-pariri xjentifiċi, sabiex jingħata kontribut għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art u sabiex jitqiesu l-karatteristiċi tas-sajd imħallat. Il-meded tal-FMSY ikkalkulahom il-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (l-STEFCF) u huma mfasslin biex jagħtu tnaqqis ta' mhux aktar minn 5 % fir-rendiment fit-tul meta mqabbel mal-MSY.⁴⁵ Barra minn hekk, il-limitu massimu tal-medda huwa limitat, hekk li l-probabbiltà li l-istokk jaqa' taħt il-Blim mhijiex ta' iktar minn 5 %.

⁴⁵ *Id-dokument tal-2015 tal-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd dwar l-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u l-valutazzjonijiet tal-Mediterran imsejjah "Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STEFCF) – Small pelagic stocks in the Adriatic Sea". Ir-rapport tal-ewwel parti tal-valutazzjonijiet tal-istokkijiet fil-Baħar Mediterran imsejjah "Mediterranean assessments part 1" (STEFCF-15-14). 2015" ippublikat mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fil-Lussemburgu bin-numru EUR 27492 EN, JRC 97707, u fih 52 paġna. [It-tieni parti ta' din ir-referenza tidher li hija żbaljata. OPOCE, jekk jogħġbok iċċekkja.]*

Emenda

(12) Huwa xieraq li l-mortalità mis-sajd fil-mira (F) li tikkorrispondi mal-għan li jintlaħaq u jinżamm l-MSY tigi stabbilita bħala meded ta' valuri li huma konsistenti mal-kisba tar-rendiment massimu sostenibbli (FMSY). Dawk il-meded, ibbażati fuq ***l-aqwa*** pariri xjentifiċi ***disponibbli***, huma meħtieġa sabiex tigi pprovduta l-flessibbiltà biex jitqiesu l-iżviluppi fil-pariri xjentifiċi, sabiex jingħata kontribut għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art u sabiex jitqiesu l-karatteristiċi tas-sajd imħallat. Il-meded tal-FMSY ikkalkulahom il-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (l-STEFCF)^{45a}. ***Abbażi ta' dan il-pjan, dawn*** huma mfasslin biex jagħtu tnaqqis ta' mhux aktar minn 5 % fir-rendiment fit-tul meta mqabbel mal-MSY. Barra minn hekk, il-limitu massimu tal-medda huwa limitat, hekk li l-probabbiltà li l-istokk jaqa' taħt il-Blim mhijiex ta' iktar minn 5 %.

^{45a} *Id-dokument tal-2015 tal-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-*

Sajd dwar l-istokkijiet pelagiċi ż-żghar fil-Baħar Adrijatiku imsejjah "Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STECF) – Small pelagic stocks in the Adriatic Sea. Ir-rapport tal-ewwel parti tal-valutazzjonijiet tal-istokkijiet fil-Baħar Mediterran imsejjah "Mediterranean assessments part 1" (STECF-15-14). 2015 ippubblikat mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fil-Lussemburgu bin-numru EUR 27492 EN, JRC 97707, u fih 52 paġna. [It-tieni parti ta' din ir-referenza tidher li hi żbaljata. OPOCE, jekk jogħġbok iċċekkja.]

Emenda 19

Proposta għal regolament Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

(13) *Għall-ghanijiet tal-iffissar tal-opportunitajiet tas-sajd, irid ikun hemm limitu massimu għall-meded tal-FMSY fil-każ ta' użu normali u limitu oghla f'ċerti każijiet, dejjem jekk l-istokk ikkonċernat jitqies li jkun fi stat tajjeb.* Jenhtieg li *l-opportunitajiet tas-sajd ikunu jistgħu jiġu ffissati sal-limitu* oghla biss jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, dan ikun mehtieg biex jinkisbu l-ghanijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament b'rabta mas-sajd imhallat jew jekk dan ikun mehtieg biex jiġi evitat id-dannu lil xi stokk ikkawżat mid-dinamika tal-istokk tal-ispeċi jew mid-dinamika ta' bejn l-istokkijiet ta' speċijiet differenti, jew *sabiex jiġu llimitati l-varjazzjonijiet fl-opportunitajiet tas-sajd minn sena għall-oħra.*

Emenda

(13) *Sabiex jintlaħqu l-ghanijiet tal-pjan pluriennali, jenhtieg li l-mira għal kull speċi tkun SSBpa.* Jenhtieg li jkun possibbli li tiġi ffissata *mira oghla* biss jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, dan ikun mehtieg biex jintlaħqu l-ghanijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament b'rabta mas-sajd imhallat jew jekk dan ikun mehtieg biex jiġi evitat id-dannu lil xi stokk ikkawżat mid-dinamika tal-istokk tal-ispeċi jew mid-dinamika ta' bejn l-istokkijiet ta' speċijiet differenti, jew *fejn wiehed mill-istokkijiet ta' pelagiċi żghar ikun inqas mill-SSBlim.*

Ġustifikazzjoni

L-użu tal-bijomassa biss huwa aktar xieraq u huwa valur aktar ċert għall-ġestjoni ta' speċijiet pelagiċi żghar, li huma aktar dipendenti mill-kundizzjonijiet ambjentali mill-isfruttament, għall-inqas sa ma tittejjeb il-valutazzjoni xjentifika.

Emenda 20

Proposta għal regolament Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) **Għall-istokkijiet li għalihom ikunu disponibbli dawn il-miri, u għall-ghanijiet tal-applikazzjoni tal-miżuri ta' salvagwardja, jehtieg li jiġu stabbiliti punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni mogħtija bhala *MSY Btrigger u Blim għall-istokkijiet tal-inċova u tas-sardin*. Jekk l-istokkijiet jaqgħu taħt *l-MSY Btrigger*, il-mortalità mis-sajd għandha titnaqqas iktar mill-FMSY.**

Emenda

(15) **Għall-fini tal-applikazzjoni tal-miżuri ta' salvagwardja, jehtieg li jiġu stabbiliti punti ta' referenza għall-konservazzjoni espressi bhala *SSBlim u SSBpa għall-hut pelagiku żgħir*. Jekk l-istokkijiet jaqgħu taħt *SSBlim*, **ikun jenhtieg li jiġu adottati miżuri ta' rimedju xierqa biex jikkontribwixxu biex l-istokk ikkonċernat jirritorna b'mod rapidu għal livelli oghla mill-SSBpa.****

Ġustifikazzjoni

L-użu tal-bijomassa biss huwa aktar xieraq u huwa valur aktar ċert għall-ġestjoni ta' speċijiet pelagiċi żgħar, li huma aktar dipendenti mill-kundizzjonijiet ambjentali mill-isfruttament, għall-inqas sa ma tittejjeb il-valutazzjoni xjentifika.

Emenda 21

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) **Jenhtieg li jiġu implimentati iktar miżuri ta' salvagwardja jekk id-daqs tal-istokk jaqa' taħt il-punt ta' referenza ta' Blim. Jenhtieg li l-miżuri ta' salvagwardja jkunu jinkludu t-tnaqqis fl-opportunitajiet tas-sajd u miżuri speċifiċi ta' konservazzjoni meta l-parir xjentifiku jkun jindika li xi stokk ikun mhedded. Jenhtieg li daww il-miżuri jkollhom magħhom miżuri oħrajn, skont kif ikun xieraq, bħal miżuri tal-Kummissjoni meħudin skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jew miżuri tal-Istati Membri meħudin skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.**

Emenda

imhassar

Emenda 22

Proposta għal regolament Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Għall-istokkijiet li għalihom ma jkunux disponibbli l-punti ta' referenza, jenhtieg li japplika l-approċċ ta' prekawzjoni. ***Fil-każ speċifiku tal-istokkijiet li jinqabdu bħala qabdiet aċċessorji, jekk ma jkunx hemm parir xjentifiku dwar il-livelli minimi tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv għat-tali stokkijiet, jenhtieg li jiġu adottati miżuri speċifiċi ta' konservazzjoni meta l-parir xjentifiku jkun jindika li hemm bżonn ta' miżuri ta' rimedju.***

Emenda

(17) Għall-istokkijiet li għalihom ma jkunux disponibbli l-punti ta' referenza, jenhtieg li japplika l-approċċ ta' prekawzjoni.

Emenda 23

Proposta għal regolament Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Sabiex ikun jista' jiġi implimentat l-obbligu ta' hatt l-art stabbilit mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jenhtieg li l-pjan jipprevedi miżuri addizzjonali ta' ġestjoni. Jenhtieg li t-tali miżuri jiġu stabbiliti permezz ta' atti delegati.

Emenda

(18) Sabiex ikun jista' jiġi implimentat l-obbligu ta' hatt l-art stabbilit mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jenhtieg li l-pjan jipprevedi miżuri addizzjonali ta' ġestjoni, ***b'mod partikolari miżuri biex l-iskartar jiġi eliminat b'mod gradwali, biex jiġi kkalkulat in-numru ta' hut taht id-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni, u biex jitnaqqsu u, fejn possibbli, jiġu eliminati, l-impatti negattivi tal-attivitajiet tas-sajd minn fuq l-ambjent marin.*** Jenhtieg li t-tali miżuri jiġu stabbiliti permezz ta' atti delegati.

Emenda 24

Proposta għal regolament Premessa 18a (ġdida)

(18a) Rakkomandazzjoni kongunta mill-Kroazja, l-Italja u s-Slovenja (Il-Grupp ta' Livell Għoli "Adriatica") u studju dwar il-karatteristiċi tekniċi tax-xbieki bit-tartarun tal-borża u l-impatt tagħhom fuq il-komunitajiet tal-qiegh ġew sottomessi, u riveduti, minn esperti indipendenti u l-STEFC. Huwa għalhekk xieraq li tiġi prevista deroga mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006, u l-punt 2 tal-Anness II tal-istess Regolament.

Emenda 25

Proposta għal regolament Premessa 19a (ġdida)

(19a) Jenhtieg li l-Kunsill iqis is-sajd rikreattiv meta l-parir xjentifiku jindika li tali sajd għandu impatt sinifikanti fuq il-mortalità mis-sajd ta' stokk partikolari. Għal dan il-ghan, jenhtieg li l-Kunsill ikun jista' jistabbilixxi qabda totali permissibbli (TAC) għall-qabdiet kummerċjali li tiehu kont tal-volum ta' qabdiet rikreattivi u/jew jadotta miżuri ohra li jillimitaw is-sajd rikreattiv, bħal-limitu tal-qabda u l-perjodi ta' għeluq.

Emenda 26

Proposta għal regolament Premessa 20

(20) Jenhtieg li l-pjan jipprevedi wkoll l-adozzjoni ta' ċerti miżuri tekniċi ta' akkumpanjament, permezz ta' atti delegati, sabiex dawn jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-għanijiet tal-pjan, b'mod partikolari f'dak li għandu x'jaqsam mal-protezzjoni tal-ħut

(20) Jenhtieg li l-pjan jipprevedi wkoll l-adozzjoni ta' ċerti miżuri tekniċi ta' akkumpanjament, **kif ukoll miżuri temporali u spazjali**, permezz ta' atti delegati **u b'kont mehud tal-aqwa parir xjentifiku disponibbli**, sabiex dawn

li għadu qed jikber jew biex titjeb is-selettività.

jikkontribwixxu biex jintlahqu l-għanijiet tal-pjan, b'mod partikulari f'dak li għandu x'jaqsam mal-protezzjoni tal-hut li għadu qed jikber jew biex titjeb is-selettività.

Emenda 27

Proposta għal regolament Premessa 20a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(20a) Jenhtieg li l-irkapti artiġġjanali bbażati fuq Prattiki storiċi stabbiliti fil-komunitajiet tas-sajd jiġu ssalvagwardjati meta jiġu definiti l-miżuri tekniċi li jirriżultaw mill-pjan pluriennali jew mill-atti delegati adottati skont il-pjan pluriennali.

Emenda 28

Proposta għal regolament Premessa 21a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(21a) Bil-ghan li l-industrija tkun tista' tlahhaq mal-miżuri għat-tnaqqis tal-isforz tas-sajd u t-tnaqqis konsegwenti ta' introjtu għan-negozji u l-baħħara, jenhtieg li jkun hemm arrangamenti għal aċċess ta' prijorità għal sostenn xieraq mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) skont ir-Regolament Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}.

^{1a} Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

Emenda 29

Proposta għal regolament Premessa 21b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(21b) Bil-ghan li tiġi żgurata implimentazzjoni konsistenti mal-impatti soċjoekonomiċi, minn naha waħda jkun ideali li jinghataw derogi mill-perjodi ta' żmien għall-miżuri ta' waqfien temporanju kif imsemmi fl-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, u b'hekk tiġi estiża biss għal bastimenti koperti minn dan il-pjan pluriennali u, min-naha l-oħra, li jiġi permess il-ftuh mill-ġdid u l-aċċess mill-istess bastimenti għall-miżuri ta' waqfien permanenti previsti mill-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament.

Emenda 30

Proposta għal regolament Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(22) Filwaqt li jiġi rrikonoxxut li t-tendenza għall-bastimenti li jistadu għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku hi li huma jagħmlu vjaġġi qosra tas-sajd, jenħtieġ li l-użu tan-notifiki minn qabel kif inhu meħtieġ skont l-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 jiġi adattat sabiex in-notifiki minn qabel jintbagħtu mill-inqas **siegha u nofs** qabel il-hin mistenni tal-wasla fil-port. Madankollu, meta jitqies l-effett limitat ta' vjaġġi tas-sajd li jinvolvu kwantitajiet żgħar hafna ta' hut fuq l-istokkijiet ikkonċernati, huwa xieraq li jiġi stabbilit limitu massimu għat-tali notifiki minn qabel meta dawn il-bastimenti

(22) Filwaqt li jiġi rrikonoxxut li t-tendenza għall-bastimenti li jistadu għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku hi li huma jagħmlu vjaġġi qosra tas-sajd, jenħtieġ li l-użu tan-notifiki minn qabel kif inhu meħtieġ skont l-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 jiġi adattat sabiex in-notifiki minn qabel jintbagħtu mill-inqas **nofs siegha** qabel il-hin mistenni tal-wasla fil-port. Madankollu, meta jitqies l-effett limitat ta' vjaġġi tas-sajd li jinvolvu kwantitajiet żgħar hafna ta' hut fuq l-istokkijiet ikkonċernati, huwa xieraq li jiġi stabbilit limitu massimu għat-tali notifiki minn qabel meta dawn il-bastimenti

jżommu abbord mill-inqas tunnellata ta' *inċova jew ta' sardin*.

jżommu abbord mill-inqas tunnellata ta' *hut pelagiku żghir*.

Ġustifikazzjoni

Minhabba kosta speċifika u minhabba l-fatt li ż-żoni tas-sajd huma relattivament qrib il-portijiet, huwa meħtieġ li jiġi previst perjodu iqsar għan-notifika minn qabel.

Emenda 31

Proposta għal regolament Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) Jenħtieġ li jiġu stabbiliti limiti massimi għall-qabdiet *tal-inċova u tas-sardin* li, jekk jaqbiżhom, bastiment tas-sajd għandu jhott l-art il-qabdiet f'port deżinjat jew f'port viċin il-kosta skont l-Artikolu 43 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009. Barra minn hekk, meta jkunu qed jagħzlu dawk il-portijiet jew dawk il-postijiet viċin il-kosta, jeħtieġ li l-Istati Membri japplikaw il-kriterji previsti fl-Artikolu 43(5) ta' dak ir-Regolament b'tali mod li jiġi żgurat kontroll effettiv.

Emenda

(24) Jenħtieġ li jiġu stabbiliti limiti massimi għall-qabdiet ta' *hut pelagiku żghir* li, jekk jaqbiżhom, bastiment tas-sajd għandu jhott l-art il-qabdiet f'port deżinjat jew f'port viċin il-kosta skont l-Artikolu 43 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009. Barra minn hekk, meta jkunu qed jagħzlu dawk il-portijiet jew dawk il-postijiet viċin il-kosta, jeħtieġ li l-Istati Membri japplikaw il-kriterji previsti fl-Artikolu 43(5) ta' dak ir-Regolament b'tali mod li jiġi żgurat kontroll effettiv.

Ġustifikazzjoni

Qed jiġi propost li tintuża d-definizzjoni ta' "speċijiet pelagiċi żgħar" mill-pjan ta' ġestjoni attwali tal-GFCM. Din id-definizzjoni timplika li dawn iż-żewġ speċijiet huma immanigġjati flimkien. Dawn iż-żewġ speċijiet jinqabdu flimkien, u peress li fis-sajd bit-tartarun tal-borża mhuwiex possibbli li tiġi mmirata biss speċi waħda, il-miżuri ta' ġestjoni għandhom japplikaw għat-tnejn li huma flimkien. Barra minn hekk, dawn iż-żewġ speċijiet jalternaw fin-natura tagħhom, u huma dipendenti ħafna mill-kundizzjonijiet ambjentali. Minhabba dan, l-isfruttament ta' dawn l-ispeċijiet għandu jkun ikkontrollat u ġestit flimkien, kif inhu diġà rikonoxxut fil-qafas attwali tal-GFCM.

Emenda 32

Proposta għal regolament Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) Sabiex ikun hemm adattament

Emenda

(25) Sabiex ikun hemm adattament

f'waqtu u b'mod proporzjonat għall-progress tekniku u xjentifiku u biex tiġi żgurata l-flessibbiltà u tiġi permessa l-evoluzzjoni ta' ċerti miżuri, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea b'rabta mas-supplimentar ta' dan ir-Regolament f'dak li għandu x'jaqsam **ma' miżuri ta' rimedju għall-konservazzjoni tal-kavalli u tas-sawrell**, mal-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art u ma' miżuri tekniċi. Huwa importanti ferm li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet ix-xierqa matul il-hidma tagħha ta' thejjija, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet twettaqhom skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikulari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.

f'waqtu u b'mod proporzjonat għall-progress tekniku u xjentifiku u biex tiġi żgurata l-flessibbiltà u tiġi permessa l-evoluzzjoni ta' ċerti miżuri, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea b'rabta mas-supplimentar ta' dan ir-Regolament f'dak li għandu x'jaqsam mal-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art u ma' miżuri tekniċi. Huwa importanti ferm li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet ix-xierqa matul il-hidma tagħha ta' thejjija, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet twettaqhom skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikulari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjonijiet tal-pjan pluriennali għandhom japplikaw biss għas-sardin u l-inċova, peress li għal speċijiet oħra (il-kavalli (Scomber spp.) u s-sawrell (Trachurus spp.)) hemm nuqqas qawwi ta' dejta u ta' valutazzjonijiet xjentifiċi. Dawn l-ispeċijiet għandhom jiġu koperti mill-pjan pluriennali minhabba obbligu ta' hatt l-art, peress li din kienet l-ispejgazzjoni ewlenija tal-KE, iżda dan għandu jkun separat b'mod ċar fl-ambitu tal-pjan pluriennali.

Emenda 33

Proposta għal regolament

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jenħtieġ li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet biex il-

Emenda

(26) Skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jenħtieġ li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet biex il-

Kummissjoni twettaq valutazzjoni perijodika tal-adeqwatezza u tal-effettività tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li t-tali valutazzjoni ssegwi evalwazzjoni perijodika tal-pjan li tkun ibbażata fuq il-parir xjentifiku u li din tissejjes fuqha. Jenhtieg li l-pjan jigi evalwat kull hames snin. Dan il-perjodu jippermetti li jigi implimentat bis-sħiħ l-obbligu tal-ħatt l-art u li jigu adottati u implimentati miżuri reġjonalizzati u li dawn jibda jkollhom impatt fuq l-istokkijiet u fuq is-sajd. Dan huwa wkoll il-perjodu minimu mehtieg mill-korpi xjentifiċi.

Kummissjoni twettaq valutazzjoni perijodika tal-adeqwatezza u tal-effettività tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li t-tali valutazzjoni ssegwi evalwazzjoni perijodika tal-pjan li tkun ibbażata fuq il-parir xjentifiku u li din tissejjes fuqha. Jenhtieg li l-pjan jigi evalwat ***tliet snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u sussegwentement*** kull hames snin. Dan il-perjodu jippermetti li jigi implimentat bis-sħiħ l-obbligu tal-ħatt l-art u li jigu adottati u implimentati miżuri reġjonalizzati u li dawn jibda jkollhom impatt fuq l-istokkijiet u fuq is-sajd. Dan huwa wkoll il-perjodu minimu mehtieg mill-korpi xjentifiċi.

Emenda 34

Proposta għal regolament Premessa 27a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(27a) Bil-ghan li s-sajjeda jigu meghjuna jimplimentaw il-miżuri previsti minn dan ir-Regolament, l-Istati Membri jenhtieg li jagħmlu l-akbar użu possibbli tal-miżuri disponibbli taht ir-Regolament (UE) Nru 508/2014. Huwa xieraq li jigi ċċarat li l-miżuri ta' waqfien temporanju li ġew adottati bil-ghan li jintlahqu l-oġettivi ta' dan ir-Regolament jistgħu jitqiesu elegibbli għal appoġġ taht ir-Regolament (UE) Nru 508/2014, bil-ghan li jitqiesu l-aspetti soċjoekonomiċi ta' dan ir-Regolament. Barra minn hekk, huwa xieraq li tinghata deroga, għall-bastimenti milquta minn dan il-pjan pluriennali, mill-perjodi li matulhom jista' jinghata sostenn kif ukoll mil-limitu massimu fuq il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-FEMS għall-miżuri ta' waqfien temporanju stabbiliti fir-Regolament Nru 508/2014.

Emenda 35

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-istokkijiet tal-inċova (*Engraulis encrasicolus*) u tas-sardin (*Sardina pilchardus*) fil-Baħar Adrijatiku ("***l-istokkijiet ikkonċernati***") u għas-sajd ***li jisfrutta*** dawk l-istokkijiet. Huwa għandu japplika wkoll għall-qabdiet aċċessorji tal-kavalli (*Scomber spp.*) u tas-sawrell (*Trachurus spp.*) fil-Baħar Adrijatiku li jinqabdu waqt is-sajd ***għal wiehed mill-istokkijiet ikkonċernati jew għat-tnejn li huma***.

Emenda

2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-istokkijiet tal-inċova (*Engraulis encrasicolus*) u tas-sardin (*Sardina pilchardus*) fil-Baħar Adrijatiku ("***hut pelagiku żghir***") u għas-sajd ***li jimmira għal*** dawk l-istokkijiet. ***Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, dan ir-Regolament għandu japplika wkoll għall-qabdiet aċċessorji tal-kavalli (Scomber spp.) u tas-sawrell (Trachurus spp.) fil-Baħar Adrijatiku li jinqabdu waqt is-sajd għall-hut pelagiku żghir.***

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjonijiet tal-pjan pluriennali għandhom japplikaw biss għas-sardin u l-inċova, peress li għal speċijiet oħra hemm nuqqas qawwi ta' dejta u ta' valutazzjonijiet xjentifiċi. Dawn l-ispeċijiet għandhom jiġu koperti mill-pjan pluriennali minhabba obbligu ta' hatt l-art, peress li din kienet l-ispjegazzjoni ewlenija tal-KE, iżda dan għandu jkun separat b'mod ċar fl-ambitu tal-pjan pluriennali.

Emenda 36

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt ab (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ab) "L-ahjar parir xjentifiku disponibbli" tfisser parir xjentifiku disponibbli b'mod pubbliku li huwa appoġġjat mill-aktar data u metodi xjentifiċi aġġornati u li jkun jew ġie mahruġ jew rieżaminat minn korp xjentifiku indipendenti li huwa rikonoxxut fuq livell tal-Unjoni jew fil-livell internazzjonali.

Emenda 37

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt b a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) "Iffukar" tfisser li s-sardin jew l-inċova jirrappreżentaw tal-inqas 50 % tal-qabda f'piż haj;

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjoni ta' iffukar hija importanti għall-ġestjoni f'termini ta' jiem ta' sajd.

Emenda 38

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) "stokkijiet pelagiċi żgħar" tfisser l-istokkijiet imniżżlin fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament u kwalunkwe kombinament tagħhom;

(c) "Hut pelagiku żgħir" tfisser stokkijiet tas-sardin (*Sardina pilchardus*) u l-inċova (*Engraulis encrasicolus*);

Ġustifikazzjoni

Qed jiġi propost li tintuża d-definizzjoni ta' "speċijiet pelagiċi żgħar" attwali tal-pjan ta' ġestjoni tal-GFCM MP. Din id-definizzjoni timplika li dawn iż-żewġ speċijiet huma immaniġġjati flimkien. Dawn iż-żewġ speċijiet jinqabdu flimkien, u peress li fis-sajd bit-tartarun tal-borża mhuwiex possibbli li tiġi mmirata biss speċi waħda, il-miżuri ta' ġestjoni għandhom japplikaw għat-tnejn li huma flimkien. Barra minn hekk, dawn iż-żewġ speċijiet jalternaw fin-natura tagħhom, u huma dipendenti hafna mill-kundizzjonijiet ambjentali. Minhabba dan, l-isfruttament ta' dawn l-ispeċijiet għandu jkun ikkontrollat u ġestit flimkien, kif diġà rikonoxxut fil-qafas attwali tal-GFCM.

Emenda 39

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) "medda tal-FMSY" tfisser medda ta' valuri fejn, f'sitwazzjonijiet ta' sajd imhallat u bi qbil mal-parir xjentifiku, il-

imhassar

livelli kollha ta' mortalità mis-sajd fil-limiti xjentifikament indikati ta' dik il-medda jwasslu għal rendiment massimu sostenibbli (MSY) fit-tul bil-kundizzjonijiet ambjentali medji eżistenti mingħajr ma jaffettwaw b'mod sinifikanti l-proċess ta' riproduzzjoni tal-istokkijiet ikkonċernati;

Emenda 40

Proposta għal regolament
Artikolu 2 - paragrafu 2 - punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) "Jum tas-sajd" tfisser kwalunkwe perġodu kontinwu ta' 24 siegħa, jew parti minnu, meta bastiment tas-sajd ikun involut f'attività tas-sajd, bhat-tiftix għall-hut, l-isparar, il-kalar, l-irmonk, l-irfigħ tal-irkaptu tas-sajd, it-tehid tal-qabdiet abbord, it-trasbord, iż-żamma abbord, l-iproċessar abbord jew it-trasferiment, it-tqegħid fil-gaġeġ, it-tismin u l-hatt l-art ta' hut u prodotti tas-sajd, kif definit fil-punt 28 tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013; .

Emenda 41

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) "SSBlim" tfisser il-punt ta' referenza tal-bijomassa ta' stokk riproduttiv li tahtu għandha tittiehed azzjoni ta' ġestjoni ta' rimedju sabiex jiġi żgurat li l-istokk jerġa' jinbena sa livell fejn ikun fil-limiti bijoloġiċi ta' sikurezza;

Ġustifikazzjoni

L-użu tal-bijomassa biss huwa aktar xieraq u huwa valur aktar ċert għall-ġestjoni ta' speċijiet pelagiċi żgħar, li huma aktar dipendenti fuq mill-kundizzjonijiet ambjentali mill-isfruttament,

għall-inqas sa ma titjieb il-valutazzjoni xjentifika.

Emenda 42

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt dc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(dc) "SSBpa" tfisser il-punt ta' referenza prekawzjonarju tal-bijomassa ta' stokk riproduttiv li tahtu għandha tittiehed azzjoni ta' ġestjoni sabiex jiġi żgurat li l-istokk jergħa' jinbena sa livell fejn ikun fil-limiti bijoloġiċi ta' sikurezza;

Ġustifikazzjoni

L-użu tal-bijomassa biss huwa aktar xieraq u huwa valur aktar ċert għall-ġestjoni ta' speċijiet pelagiċi żgħar, li huma aktar dipendenti mill-kundizzjonijiet ambjentali mill-isfruttament, għall-inqas sa ma tittejjeb il-valutazzjoni xjentifika.

Emenda 43

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) "MSY Btrigger" tfisser il-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv li tahtu għandha tittiehed azzjoni speċifika u xierqa ta' ġestjoni sabiex ikun żgurat li r-rati tal-isfruttament flimkien mal-varjazzjonijiet naturali jergħu jżidu l-istokkijiet għall-livelli 'l fuq minn dawh li jistgħu jipproduċu MSY fit-tul; **imhassar**

Emenda 44

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) "opportunità tas-sajd" tfisser dritt **imhassar**

legali kkwantifikat ghas-sajd, moghti f'termini tal-qabdiet u/jew tal-isforz tas-sajd.

Emenda 45

Proposta ghal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-pjan pluriennali għandu jikkontribwixxi ***għall-kisba tal-ghanijiet*** tal-politika komuni tas-sajd imnizzlin fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, ***b'mod partikulari billi japplika l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd, u għandu jimmira li jiżgura li l-isfruttament tar-riżorsi bijoloġiċi hajjin tal-baħar jerga' jżid il-popolazzjonijiet tal-ispeċijiet mistada u jżommhom f'livelli 'l fuq minn dawk li jistgħu jipproduċu l-MSY.***

Emenda

1. Il-pjan pluriennali għandu jikkontribwixxi ***biex jintlahqu l-ghanijiet*** tal-politika komuni tas-sajd imnizzlin fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

Ġustifikazzjoni

L-ghanijiet huma stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u mhuwiex meħtieġ li jiġu ripetuti hawnhekk. L-ghanijiet tal-PKS huma importanti wkoll u l-ilħuq tal-MSY ma jistax ikun aktar importanti minn ghanijiet oħra bħalma huma l-istabbiltà soċjali tas-segment tas-sajd ikkonċernat.

Emenda 46

Proposta ghal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-pjan pluriennali għandu jipprovdi qafas ta' ġestjoni effettiv, sempliċi u stabbli għall-isfruttament ***tal-istokkijiet pelagiċi*** ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku.

Emenda

2. Il-pjan pluriennali għandu jipprovdi qafas ta' ġestjoni effettiv, sempliċi u stabbli għall-isfruttament ***tal-pelagiċi*** ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku.

Emenda 47

Proposta ghal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-pjan pluriennali għandu jqis l-aspetti soċjoekonomiċi meta jkun qiegħed jiġi żviluppat jew mibdul, f'konformità mal-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

Emenda 48

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Il-pjan pluriennali għandu jikkontribwixxi **għall-eliminazzjoni** tal-qbid skartat billi jevita l-qabdiet mhux mixtieqa u jnaqqashom kemm jista' jkun u għandu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għall-ispeċijiet li huma suġġetti għalih u li għalihom japplika dan ir-Regolament.

3. Il-pjan pluriennali għandu jikkontribwixxi **għat-tnaqqis** tal-qbid skartat billi jevita l-qabdiet mhux mixtieqa u jnaqqashom kemm jista' jkun u għandu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għall-ispeċijiet li huma suġġetti għalih u li għalihom japplika dan ir-Regolament.

Ġustifikazzjoni

It-tneħħija totali tal-ħut skartat hija operazzjonalment impossibbli, anki minhabba li d-de minimis xorta għadu possibbiltà prevista fir-regolament bażiku.

Emenda 49

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Il-pjan pluriennali għandu jimplimenta l-approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd sabiex jiżgura li jitnaqqsu kemm jista' jkun l-impatti negattivi tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistema tal-baħar. Huwa għandu jkun koerenti mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-ambjent u b'mod partikolari mal-

4. Il-pjan pluriennali għandu jimplimenta l-approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd sabiex jiżgura li jitnaqqsu kemm jista' jkun, **u fejn possibbli jiġu eliminati**, l-impatti negattivi tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistema tal-baħar, **b'mod partikolari l-habitats li jinsabu mhedda u l-ispeċijiet protetti**,

għan li jinkiseb status ambjentali tajjeb sal-2020 kif stabbilit fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE.

inklużi l-mammiferi tal-baħar, it-tjur tal-baħar u r-rettili, Huwa għandu jkun koerenti mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-ambjent u b'mod partikulari mal-għan li jinkiseb status ambjentali tajjeb sal-2020 kif stabbilit fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE, ***u mal-miri u r-regoli stabbiliti fid-Direttivi 2009/147/KE u 92/43/KEE***.

Emenda 50

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. Il-miżuri skont il-pjan għandhom jittieħdu f'konformità mal-aħjar parir xjentifiku disponibbli.

Emenda 51

Proposta għal regolament Kapitolu 2 - Titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

MIRI, SALVAGWARDJI U MIŻURI
SPECIFIĊI

MIRI SOĊJOEKONOMIĊI,
SALVAGWARDJI U MIŻURI SPECIFIĊI

Ġustifikazzjoni

L-inserzjoni tal-kelma "soċjoekonomiċi" hija konformi mal-emenda lill-Artikolu 4a (għanijiet soċjoekonomiċi) li ġej u l-Premessi l-ġodda (21a) u (24a).

Emenda 52

Proposta għal regolament Artikolu 4 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Miri ***għall-inċova u għas-sardin***

Miri ***għall-pelaġiċi ż-żgħar***

Ġustifikazzjoni

Din id-definizzjoni timplika li dawn iż-żewġ speċijiet huma immanigġjati flimkien.

Emenda 53

Proposta għal regolament L-Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. ***Il-mortalità mis-sajd*** fil-mira ***għandha tintlaħaq*** mill-aktar fis possibbli u ***fuq bażi progressiva u inkriminali sal-2020 għall-istokkijiet ikkonċernati u, wara dak iż-żmien, għandha tinżamm fil-meded stabbiliti*** fl-Anness I u f'konformità mal-ghanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3(1).

Emenda

1. ***Il-punti ta' referenza*** fil-mira ***għall-pelaġiċi ż-żgħar għandhom jintlaħqu*** mill-aktar fis possibbli u ***għandhom, minn hemm 'il quddiem, jinżammu 'l fuq mill-valuri mogħtija*** fl-Anness I u f'konformità mal-ghanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3(1).

Ġustifikazzjoni

Dan huwa aġġustament tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 skont il-proposta għal punti ta' referenza bbażati fuq il-bijomassa.

Emenda 54

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. ***L-opportunitajiet tas-sajd*** għandhom jikkonformaw ***mal-meded tal-mortalità mis-sajd*** fil-mira stabbiliti fil-kolonna A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Emenda

2. ***Il-miżuri ta' ġestjoni għall-pelaġiċi ż-żgħar*** għandhom jikkonformaw ***mal-punti ta' referenza*** fil-mira stabbiliti fil-kolonna A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Ġustifikazzjoni

Dan huwa aġġustament tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 skont il-proposta għal punti ta' referenza bbażati fuq il-bijomassa. Qed jiġi propost li jithassar it-terminu "opportunitajiet tas-sajd" u li dan jinbidel bit-terminu "miżuri ta' ġestjoni". B'mod partikolari, it-terminu "opportunitajiet tas-sajd" jindika s-sistema tal-qabdiet totali permissibbli (TAC) u, minflok, qed jiġi propost li dan it-terminu jiġi sostitwit bit-terminu "miżuri ta' ġestjoni" li hu aktar xieraq għal sistema ta' ġestjoni bbażata fuq l-isforzi.

Emenda 55

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Minkejja l-paragrafi 1 u 2, ***l-opportunitajiet tas-sajd jistghu jiġu ffissati f'livelli*** li jikkorrispondu għal ***livelli aktar baxxi ta' mortalità mis-sajd*** minn dawk stabbiliti fil-kolonna A tal-Anness I.

Emenda

3. Minkejja l-paragrafi 1 u 2, ***il-miżuri ta' ġestjoni jista' jkollhom fil-mira l-livelli*** li jikkorrispondu għal ***valuri oghla*** minn dawk stabbiliti fil-kolonna A tal-Anness I ***jekk:***

(a) abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, dan ikun mehtieġ biex jintlahqu l-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 fil-każ tas-sajd imhallat;

(b) abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, dan ikun mehtieġ biex jiġi evitat dannu serju lil xi stokk ikkawżat mid-dinamika tal-istokk tal-ispeċi jew mid-dinamika ta' bejn l-istokkijiet ta' speċijiet differenti; jew

(c) wiehed mill-istokkijiet tal-pelaġiċi ż-żgħar huwa inqas mill-punt ta' referenza spjegat fil-kolonna B tal-Anness I.

Ġustifikazzjoni

Dan huwa aġġustament tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 skont il-proposta għal punti ta' referenza bbażati fuq il-bijomassa. B'mod partikolari, it-terminu "opportunitajiet tas-sajd" jindika s-sistema tal-qabdiet totali permissibbli (TAC) u, minflok, qed jiġi propost li dan it-terminu jiġi sostitwit bit-terminu "miżuri ta' ġestjoni" li hu aktar xieraq għal sistema ta' ġestjoni bbażata fuq l-isforzi.

Emenda 56

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Minkejja l-paragrafi 2 u 3, ***l-opportunitajiet tas-sajd għal xi stokk partikolari jistghu jiġu ffissati skont il-meded tal-mortalità mis-sajd stabbiliti fil-kolonna B tal-Anness I, dejjem jekk l-istokk ikkonċernat ikun f'livell oghla mil-livell minimu tal-punt ta' referenza tal-***

Emenda

imhassar

*bijomassa tal-istokk riproduttiv stabbilit
fil-kolonna A tal-Anness II:*

*(a) jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew
tal-evidenza xjentifika, dan ikun mehtieġ
biex jinkisbu l-ghanijiet stabbiliti fl-
Artikolu 3 fil-każ tas-sajd imħallat;*

*(b) jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew
tal-evidenza xjentifika, dan ikun mehtieġ
biex jiġi evitat dannu serju lil xi stokk
ikkawżat mid-dinamika tal-istokk tal-
ispeċi jew mid-dinamika ta' bejn l-
istokkijiet ta' speċijiet differenti, jew*

*(c) sabiex il-varjazzjonijiet fl-
opportunitajiet tas-sajd bejn snin
konsekuttivi jiġu llimitati għal mhux aktar
minn 20 %.*

Emenda 57

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 4a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*4a. Meta l-parir xjentifiku jindika li s-
sajd rikreattiv ikollu impatt sinifikanti fuq
il-mortalità mis-sajd ta' xi stokk
partikolari, il-Kunsill dan għandu jqisu u
jista' jillimita s-sajd rikreattiv meta jkun
qed jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd biex
jevita li tinqabeż il-mira totali tal-
mortalità mis-sajd.*

Emenda 58

**Proposta għal regolament
Artikolu 4a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 4a

L-ghanijiet soċjoekonomiċi

*Bil-ghan li jitqiesu l-oġettivi
soċjoekonomiċi spjegati fil-punt (f) tal-*

*Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE)
Nru 1380/2013, meta jkunu qed japplikaw
il-miżuri tekniċi u ta' konservazzjoni
previsti f'dan ir-Regolament, l-Istati
Membri għandhom jagħmlu użu estensiv
tal-miżuri rilevanti spjegati fir-
Regolament (UE) Nru 508/2014.*

Ġustifikazzjoni

L-emenda hija maħsuba biex tagħmilha possibbli li, meta s-sajjieda huma affettwati minn miżuri tekniċi u/jew ta' konservazzjoni li għandhom impatt partikolarment qawwi li jaffettwa hażin kemm lill-kumpaniji kif ukoll lill-ħaddiema, l-Istati Membri jagħtu aċċess għall-appoġġ finanzjarju mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS).

Emenda 59

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni mogħtija bħala livelli minimi u livelli ta' limitu tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv **li** għandhom jiġu applikati sabiex tiġi ssalvagwardjata l-kapaċità riproduttiva shiha tal-istokkijiet ikkonċernati ***huma stabbiliti fl-Anness II.***

Emenda

1. Il-punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni mogħtija bħala livelli minimi u livelli ta' limitu tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv għandhom jiġu applikati sabiex tiġi ssalvagwardjata l-kapaċità riproduttiva shiha tal-istokkijiet ikkonċernati.

Emenda 60

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Tliet snin wara l-applikazzjoni tal-miżuri ta' ġestjoni msemmija fl-Artikolu 6(1a), ir-riċerka xjentifika għandha tivverifika l-effikaċja tal-miżuri li jkunu ttiehdu, b'mod partikulari fuq l-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament u fuq is-sajd li jisfrutta lil dawk l-istokkijiet.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija meħtieġa biex tiġi vvalutata l-effettività tal-miżuri proposti fl-Artikolu 4a.

Emenda 61

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ta' kwalunkwe wiehed ***mill-istokkijiet ikkonċernati*** tkun taħt il-livell minimu tal-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv stabbilit fil-kolonna ***A*** tal-Anness ***II*** ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati l-miżuri kollha ta' rimedju x-xierqa biex ***ikun żgurat li l-istokk ikkonċernat jerġa' jitla'*** malajr għal livelli li jkunu 'l fuq ***minn dawk li jistgħu jipproduċu l-MSY***. B'mod partikulari, b'deroga mill-Artikolu 4(2) u (4) ta' dan ir-Regolament, ***l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet ikkonċernati*** għandhom jiġu ***ffissati f'livell li jkun konsistenti ma' mortalità mis-sajd li tkun tnaqqset iktar mill-medda stabbilita fil-kolonna A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament***, filwaqt li jitqies it-tnaqqis fil-bijomassa ta' dak l-istokk.

Emenda

2. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ta' kwalunkwe wiehed ***mill-pelaġiċi ż-żgħar*** tkun taħt il-livell minimu tal-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv stabbilit fil-kolonna ***B*** tal-Anness ***I*** ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati l-miżuri kollha ta' rimedju x-xierqa biex ***isir kontribut halli l-popolazzjonijiet tal-pelaġiċi ż-żgħar jerġgħu jitiġgħu*** malajr għal livelli li jkunu 'l fuq ***mill-punt ta' referenza mogħti fil-kolonna A tal-Anness I***. B'mod partikulari, b'deroga mill-Artikolu 4(2) u ***f'konformità mal-Artikolu 4(3)*** ta' dan ir-Regolament, ***il-miżuri ta' ġestjoni*** għandhom jiġu ***aġġustati*** filwaqt li jitqies it-tnaqqis fil-bijomassa ta' dak l-istokk.

Ġustifikazzjoni

Il-bidliet proposti huma konformi ma' proposti oħra li huma bbażati fuq il-bijomassa bħala valur aktar ċert.

Emenda 62

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ***ta' kwalunkwe wiehed mill-istokkijiet***

Emenda

3. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ***taż-żewġ stokkijiet ta' pelaġiċi ż-żgħar*** tkun taħt il-

ikkonċernati tkun taht il-limitu tal-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv (**Blim**) kif stabbilit fil-kolonna B tal-Anness **II** ta' dan ir-Regolament, għandhom jittiehdu iktar miżuri ta' rimedju biex **ikun żgurat li l-istokk ikkonċernat jerġa' jitlea** malajr għal livelli li jkunu 'l fuq **minn dak li jista' jipproduċi l-MSY**. B'mod partikulari, b'deroga mill-Artikolu 4(2) **u (4)**, daww il-miżuri ta' rimedju jistgħu jinkludu s-sospensjoni tas-sajd li jkollu fil-mira lill-istokk ikkonċernat u **t-tnaqqis ix-xieraq tal-opportunitajiet tas-sajd**.

limitu tal-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv (**SSBlim**) kif stabbilit fil-kolonna B tal-Anness **I** ta' dan ir-Regolament, għandhom jittiehdu iktar miżuri ta' rimedju biex **isir kontribut halli ż-żewġ stokkijiet jerġgħu jitlegħu** malajr għal livelli li jkunu 'l fuq **mill-punt ta' referenza mogħti fil-kolonna A tal-Anness I**. B'mod partikulari, b'deroga mill-Artikolu 4(2), daww il-miżuri ta' rimedju jistgħu jinkludu s-sospensjoni tas-sajd li jkollu fil-mira lill-istokk ikkonċernat u **miżuri oħra adegwati ta' ġestjoni**.

Ġustifikazzjoni

Il-bidliet proposti huma konformi ma' proposti oħra li huma bbażati fuq il-bijomassa bħala valur aktar ċert.

Emenda 63

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Meta l-parir xjentifiku jindika li hemm bżonn ta' azzjoni ta' rimedju **biex tkun żgurata l-konservazzjoni tal-istokkijiet pelagiċi** ż-żgħar **imsemmijin fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament** jew, **fil-każ tal-inċova u tas-sardin**, meta l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ta' kwalunkwe wiehed minn dawn l-istokkijiet għal sena partikulari tkun taht il-punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni stabbiliti fil-kolonna **A** tal-Anness **II** ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 b'rabta mal-affarijiet li ġejjin:

Emenda

I. Meta l-parir xjentifiku jindika li hemm bżonn ta' azzjoni ta' rimedju **għall-konservazzjoni tal-pelagiċi** ż-żgħar jew meta l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ta' kwalunkwe wiehed minn dawn l-istokkijiet għal sena partikulari tkun taht il-punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni stabbiliti fil-kolonna **B** tal-Anness **I** ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 b'rabta mal-affarijiet li ġejjin:

Ġustifikazzjoni

Il-bidliet proposti huma konformi ma' proposti oħra li huma bbażati fuq il-bijomassa bħala

valur aktar ċert.

Emenda 64

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) il-karatteristiċi tal-irkaptu tas-sajd, b'mod partikulari d-daqs tal-malja, il-bini tal-irkaptu, id-daqs tal-irkaptu jew l-użu ta' tagħmir tas-selettività sabiex tkun żgurata s-selettività jew sabiex din tittejjeb;

imħassar

Emenda 65

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) l-użu tal-irkaptu tas-sajd u l-fond li fih jintuża l-irkaptu sabiex tkun żgurata s-selettività jew sabiex din tittejjeb;

imħassar

Emenda 66

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) il-projbizzjoni tas-sajd f'żoni speċifiċi jew il-limitazzjoni tas-sajd fihom sabiex jiġi protett il-hut riproduttiv u l-hut li għadu qed jikber jew il-hut ta' daqs li jkun inqas mid-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni jew biex jiġu protetti l-ispeċijiet tal-hut li ma jkunux fil-mira;

imħassar

Emenda 67

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) il-projbizzjoni tas-sajd jew tal-użu ta' ċertu tip ta' rkaptu f'ċerti perjodi taż-żmien jew il-limitazzjoni tagħhom f'dawn il-perjodi sabiex jiġi protett il-hut riproduttiv jew il-hut ta' daqs li jkun inqas mid-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni jew biex jiġu protetti l-ispeċijiet tal-hut li ma jkunux fil-mira;

imhassar

Emenda 68

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) id-daqsijiet minimi ta' referenza għall-konservazzjoni sabiex tkun żgurata l-protezzjoni taż-żgħar tal-organizmi tal-baħar, u

imhassar

Emenda 69

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) karatteristiċi ohrajn marbutin mas-selettività.

imhassar

Ġustifikazzjoni

It-termini użati fil-punt (f), is-suġġett ta' delega, huma tant ġenerali li jistgħu jiksru l-limiti sostantivi imposti mill-Artikolu 290 tat-TFUE. Huwa aħjar li wieħed jagħżel li t-test jithassar.

Emenda 70

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1a (ġdid)

1a. Minkejja l-paragrafu 1, sabiex jintlahqu l-miri spjegati fl-Artikolu 4, ghandhom japplikaw il-miżuri li ġejjin ghas-snin 2019–2022:

(a) fl-2019 il-limitu tal-qabdiet għall-pelaġiċi ż-żghar ghandu jkun stabbilit fil-livell tal-qbid tal-2014; ibda mill-2020, il-limiti tal-qabdiet għall-pelaġiċi ż-żghar ghandhom jiġnaqqsu gradwalment kull sena għall-Istat Membru kkonċernat b'4 % meta mqabbel mas-sena preċedenti sal-2022; madankollu, it-tnaqqis ma ghandux japplika jekk fis-sena ta' qabel il-qabda totali għal kull Stat Membru kkonċernat tkun ta' aktar minn 2 % taħt il-livell tal-qabdiet tal-2014;

(b) l-isforz tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd li jimmiraw għal pelaġiċi ż-żghar ma ghandux jaqbeż il-180 jum ta' sajd fis-sena u l-20 jum ta' sajd fix-xahar, b'massimu ta' 144 jum ta' sajd fis-sena mmirati għas-sardin u b'massimu ta' 144 jum ta' sajd fis-sena mmirati għall-inċova;

(c) l-gheluq ġeotemporalu għandu jiġi implimentat kull sena sabiex jiġu protetti ż-żoni tat-tkabbir u tar-riproduzzjoni. tali għeluq, għal tipi differenti ta' rkaptu tas-sajd, ghandhom ikopru d-distribuzzjoni shiha tal-pelaġiċi ż-żghar fil-Baħar Adrijatiku, għal perjodi ta' mhux anqas minn 15-il jum kontinwi u sa 30 jum kontinwi. dak l-gheluq għandu jsehh matul il-perijodi li ġejjin:

(i) għas-sardin, mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Marzu, u

(ii) għall-inċova, mill-1 ta' April sat-30 ta' Settembru;

(d) għeluq addizzjonali għall-bastimenti ta' tul totali ta' aktar minn 12 il metru, separatament għal kull tip ta' rkaptu tas-sajd, għandu jiġi implimentat għal mhux inqas minn sitt xhur; tali għeluq għandu jkopri mill-inqas 30 % taż-żona li tkun

ġiet identifikata bhala żona ta' tkabbir jew bhala żona li tkun importanti għall-protezzjoni ta' klassijiet ta' hut ta' età bikrija (f'ibhra territorjali u interni);

(e) il-kapaċità totali tal-flotta tal-bastimenti tat-tkarkir u tal-bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jkunu qed jistadu b'mod attiv għal stokkijiet pelagiċi ż-żgħar ma għandhiex taqbeż il-kapaċità tal-flotta reġistrata tal-flotta attiva tal-2014 f'termini ta' tunnellaġġ gross (GT) u/jew tunnellaġġ reġistrat gross (GRT), saħħa tal-magna (kW) u numru ta' bastimenti.

Emenda 71

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Minkejja l-paragrafu 1a, sabiex tiġi żgurata l-istabbiltà u jiġu limitati l-varjazzjonijiet fil-miżuri ta' ġestjoni, iddurata tal-gheluq imsemmi fil-punti (c) u (d) tiegħu ma għandhiex tvarja b'aktar minn 10 % minn sena għall-oħra konsekuttivi.

Ġustifikazzjoni

Il-miżuri proposti ġew implimentati għalkollox mill-2017 'il quddiem, u parzjalment mill-2015. Dawn huma konformi mal-pjan ta' ġestjoni tal-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (GFCM) u huwa essenzjali li jitkompla l-użu tal-istess approċċ u miżuri ta' ġestjoni sabiex inkunu nistgħu nivvalutaw kif suppost l-effett tagħhom. Barra minn hekk, qed jiġi propost li jiġi implimentat tnaqqis gradwali tal-limitu tal-qabdiet għall-istess perjodu.

Emenda 72

Proposta għal regolament Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 6a

Miżuri tekniċi

1. *Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006, u l-punt 2 tal-Anness II tal-istess Regolament ma għandhomx japplikaw.*
2. *Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, it-tul massimu tax-xbieki tat-tidwir (tartarun tal-borża u tartaruni mingħajr borża) għandu jkun ristrett għal 600 metru, l-gholi ta' kemm tinżel ix-xibka tkun ta' massimu ta' 1/3 tat-tul tagħha.*

Ġustifikazzjoni

Għall-implimentazzjoni ta' kwalunkwe pjan ta' ġestjoni huwa essenzjali li dawn id-dispożizzjonijiet jiġu inklużi fil-pjan ta' ġestjoni pluriennali. Dan diġà gie mitlub permezz ta' rakkomandazzjoni kongunta mill-Istati Membri Adriatiċi u elaborat permezz ta' Studju dwar il-karatteristiċi tekniċi tat-tartarun bil-borża u l-impatt tagħhom fuq il-komunitajiet tal-qiegħ. Dan l-istudju u t-talba ġew ukoll riveduti minn esperti indipendenti u mill-STEFC, li kkonfermaw l-konklużjonijiet. Dan jirrappreżenta wahda mid-dispożizzjonijiet ewlenin biex tiġi żgurata l-vijabbiltà tas-sajd bit-tartarun tal-borża għall-pelaġiċi ż-żgħar fl-Adrijatiku.

Emenda 73

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu **15 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 18** tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 dwar l-affarijiet li ġejjin:

Emenda

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 dwar l-affarijiet li ġejjin:

Ġustifikazzjoni

Ir-regoli mogħtija fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 dwar l-obbligu tal-ħatt l-art u r-reġjonalizzazzjoni huma biżżejjed. Għalhekk, ma jkunx xieraq li l-Kummissjoni tiehu kwalunkwe miżura ulterjuri permezz ta' atti delegati.

Emenda 74

Proposta għal regolament

Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-eżenzjonijiet mill-applikazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art għal speċijiet li għalihom ***l-evidenza xjentifika turi*** rati għoljin ta' ***sopravvivenza***, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi tal-irkaptu, il-prattiki tas-sajd u l-ekosistema, sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art; u

Emenda

(a) l-eżenzjonijiet mill-applikazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art għal speċijiet li għalihom ***l-aqwa parir xjentifiku disponibbli juri*** rati għoljin ta' ***sopravvivenza***, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi tal-irkaptu, il-prattiki tas-sajd u l-ekosistema, sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art; u

Emenda 75

**Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt d**

Test propost mill-Kummissjoni

(d) l-iffissar tad-daqsijiet minimi ta' referenza għall-konservazzjoni sabiex tkun żgurata l-protezzjoni taż-żghar tal-organizmi tal-baħar.

Emenda

imhassar

Ġustifikazzjoni

L-ittra (d) għandha tithassar peress li din iż-żona diġà hija koperta fl-Artikolu 6 hawn fuq u ma hemmx bżonn ta' ripetizzjoni.

Emenda 76

**Proposta għal regolament
Artikolu 10 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. B'deroga mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, in-notifika minn qabel imsemmija f'dak l-Artikolu għandha ssir mill-inqas ***siegha u nofs*** qabel il-hin mistenni tal-wasla fil-port. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kostali jistgħu, fuq il-bażi ta' każ b'każ, jagħtu permess għal dħul qabel fil-port.

Emenda

1. B'deroga mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, in-notifika minn qabel imsemmija f'dak l-Artikolu għandha ssir mill-inqas ***nofs siegha*** qabel il-hin mistenni tal-wasla fil-port. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kostali jistgħu, fuq il-bażi ta' każ b'każ, jagħtu permess għal dħul qabel fil-port.

Ġustifikazzjoni

F'haġna żoni tal-Adrijatiku, il-membri tal-ekwipaġġ ikunu għadhom imħabbin jagħzlu l-ħut li jkunu qabdu fil-kaxxi xierqa, minuti biss qabel jerġġu lura lejn il-port. L-ġhoti tan-notifika msemmija hawn fuq qabel il-wasla fil-port, li jfisser li l-kaptani tal-bastimenti tas-sajd ikollhom jikkomunikaw gabra ta' informazzjoni dwar il-bastiment u l-qabda haġna qabel lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tagħhom, huwa rekwiżit pjuttost oneruż.

Emenda 77

Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-obbligu ta' notifika minn qabel għandu japplika għall-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jzommu abbord mill-inqas **tunnellata** ta' inċova jew tunnellata ta' sardin.

Emenda

2. L-obbligu ta' notifika minn qabel għandu japplika għall-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jzommu abbord mill-inqas **żewġ tunnellati** ta' inċova jew tunnellata ta' sardin. **Dawk il-kwantitajiet għandhom jiġu kkalkolati wara li jitnaqqsu l-qabdiet imsemmija fl-Artikolu 15(11) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.**

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li dan jiġi speċifikat minhabba l-obbligu ta' hatt l-art, li tahtu l-prodotti li jkunu iżgħar mid-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni jridu jinħattu l-art u jiġu mġoddija għal użu dirett għajr il-konsum mill-bniedem. Il-kwantitajiet huma dawk stabbiliti fl-Artikolu 13(a) u (b) ta' din il-proposta għal regolament.

Emenda 78

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. B'deroga mill-Artikolu 15(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-kaptani tal-bastimenti kollha tal-Unjoni b'tul globali ta' 12-il metri jew aktar għandhom jibagħtu l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 14 ta' dak ir-

Regolament qabel il-bidu tal-operazzjonijiet tal-hatt l-art.

Ġustifikazzjoni

Il-bastimenti soġġetti għar-rekwiżiti ta' dan il-pjan ta' ġestjoni u li jaħdmu fuq speċijiet kbar ta' hut għandhom jithallew jimlew il-ġurnal ta' abbord tas-sajd qabel ma jibdew l-operazzjonijiet tal-hatt l-art. Li wieħed jibgħat din l-informazzjoni qabel ma jidhol fil-port skont ir-regolamenti ġenerali jista' jkun diffiċli u kultant jista' jkun perikoluż, kemm minhabba d-diffikultà tal-ittrakkjar u kemm minhabba l-ammonti kbar ta' hut li jridu jiġu magħżula u mqiegħda fil-kaxxi.

Emenda 79

**Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Il-limiti massimi li japplikaw għall-piż haj tal-ispeċijiet tal-istokkijiet rispettivi li huma suġġetti għall-pjan pluriennali li, jekk jaqbiżhom, bastiment tas-sajd għandu jhott l-art il-qabdiet tiegħu f'port deżinjat jew f'port viċin il-kosta kif stabbilit fl-Artikolu 43 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 għandhom ikunu dawn li ġejjin:

(a) 2 000 kg ta' inċova;

(b) 2 000 kg ta' sardin.

Emenda

Il-limitu massimu applikabbli għall-piż haj tal-pelaġiċi ż-żgħar, li jekk jinqabeż, il-bastiment tas-sajd għandu jhott l-art il-qabdiet tiegħu f'port deżinjat jew f'port viċin il-kosta kif stabbilit fl-Artikolu 43 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, għandu jkun ta' 4 tunnelli.

Emenda 80

**Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Hames snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, u kull hames snin wara dak iż-żmien, il-Kummissjoni għandha tiżgura evalwazzjoni tal-impatt tal-pjan pluriennali fuq l-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament u fuq is-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet. Il-Kummissjoni għandha

Emenda

Tliet snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, u kull hames snin wara dak iż-żmien, il-Kummissjoni għandha tiżgura evalwazzjoni tal-impatt tal-pjan pluriennali fuq l-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament u fuq is-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet. Il-Kummissjoni għandha

tibgħat ir-riżultati ta' din l-evalwazzjoni
lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

tibgħat ir-riżultati ta' din l-evalwazzjoni
lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill **u
ghandha, jekk ikun xieraq, tressaq
proposta biex dan ir-Regolament jiġi
emendat.**

Emenda 81

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. ***Il-Kummissjoni qed tinghata s-
setgħa li tadotta atti delegati bil-
kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.***

Emenda

1. ***Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti
delegati tinghata lill-Kummissjoni sogġett
għall-kundizzjonijiet stipulati fl-
Artikoli 18 tar-Regolament (UE)
Nru 1380/2013.***

Emenda 82

Proposta għal regolament Artikolu 15a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 15a

Appoġġ mill-FEMS

***1. Il-miżuri ta' waqfien temporanju
adottati sabiex jintlahqu l-ghanijiet tal-
pjan pluriennali għandhom jitqiesu bhala
waqfien temporanju tal-attivitajiet tas-sajd
għall-finijiet tal-punti (a) u (c) tal-
Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE)
Nru 508/2014.***

***2. B'deroga mill-Artikolu 33(2) tar-
Regolament (UE) Nru 508/2014, sal-
31 ta' Diċembru 2020 id-durata massima
tal-appoġġ taht dak ir-Regolament
ghandha tkun ta' disa' xhur, għall-
bastimenti tas-sajd sogġetti għall-gheluq
ġeografiku u temporali previst f'dan ir-
Regolament.***

***3. Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni
tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, bhala***

deroga mill-Artikolu 25(3) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, ghandu jkun possibbli li tizdied il-kontribuzzjoni finanzjarja totali mill-FEMS 'il fuq mill-limitu massimu ta' 15 % stabbilit f'dak l-Artikolu.

4. Fl-implimentazzjoni tal-azzjonijiet previsti fl-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, ghandha tinghata prijorità lis-sajjieda affettwati mill-implimentazzjoni tal-miżuri li jinsabu f'dan il-pjan pluriennali.

5. Sal-31 ta' Diċembru 2020, u b'deroga mill-iskadenza stabbilita fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, il-bastimenti li jkunu waqqfu l-attivitajiet tas-sajd kollha b'riżultat tal-miżuri biex jitnaqqas l-isforz tas-sajd imsemmi f'dan ir-Regolament jistghu jkunu eligibbli għall-appoġġ għall-waqfien permanenti kif imsemmi fl-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.

Emenda 83

Proposta għal regolament Anness I

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

[...]

imhassar

Emenda 84

Proposta għal regolament Anness II

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

[...]

imhassar

